

Zmluva o poskytnutí služieb

uzatvorená v zmysle ust. § 269 a nasl. Obchodného zákonníka

1. Zmluvné strany

1.1. Dodávateľ:

Obchodné meno: agrokomplex NÁRODNÉ VÝSTAVISKO, štátny podnik
Sídlo: Výstavná 4, 949 01 Nitra
Zastúpený: Ing. Branislav Borsuk, riaditeľ
IČO: 36 855 642
DIČ: 2022506651
IČ DPH: SK2022506651
Zápis: Okresný súd Nitra, oddiel Pš, vložka č. 10007/N
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia
IBAN: SK85 1111 0000 0066 0731 7028
BIC/SWIFT: UNCRSKBX

(v ďalšom texte len „Dodávateľ“)

1.2. Odberateľ:

Obchodné meno: Agentúra pre rozvoj vidieka
Sídlo: Akademická 4, 949 01 Nitra
Zastúpená: Ing. Lenka Mikulová, riaditeľka
IČO: 34 075 381
DIČ: 2021196210
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Právna forma: príspevková organizácia Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK33 8180 0000 0070 0036 5909
BIC/SWIFT: SPSRSKBA

(v ďalšom texte len „Odberateľ“)

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je dodanie služieb – montáž a demontáž expozície, vybavenie nábytkom a drobným inventárom a dodanie iných služieb bližšie špecifikovaných v bode 2.2. tejto zmluvy na medzinárodnej poľnohospodárskej a potravinárskej výstave Agrokomplex 2018, ktorá sa uskutoční v dňoch 16. – 19. augusta 2018. Dodávateľ sa stal víťazným uchádzačom z procesu zadávania zákazky s nízkou hodnotou s názvom: *“Expozícia Národnej siete rozvoja vidieka SR a Agentúry pre rozvoj vidieka na výstave*

Agrokomplex 2018“, ktorú vykonával Odberateľ ako verejný obstarávateľ, s predmetom zákazky bližšie špecifikovaným v bode 2.2. tejto zmluvy.

2.2. Špecifikácia predmetu verejného obstarávania (zákazky):

Predmetom zákazky je dodanie služieb: montáž a demontáž expozície, vybavenie nábytkom a drobným inventárom a dodanie iných služieb špecifikovaných nižšie podľa rozdelenia na Centrálny stánok, Stánky MAS + remeselníci a Drobný inventár na medzinárodnej poľnohospodárskej a potravinárskej výstave Agrokomplex 2018, ktorá sa uskutoční v dňoch 16. – 19. augusta 2018.

Miesto: Výstavný areál agrokomplex NÁRODNÉ VÝSTAVISKO, štátny podnik, Nitra - pavilón F, vyčlenený priestor pre expozíciu podľa prílohy č. 1

Špecifikácia:

A) Centrálny stánok

Zúčastnení 4 vystavovatelia (Národná sieť rozvoja vidieka SR, Agentúra pre rozvoj vidieka, Ministerstvo zemědělství ČR - Celostátní síť pro Venkov a Národní síť Místních akčních skupin České republiky, z. s.).

Plocha: rozloha podľa priestorového výkresu Príloha č. 1.

Vybavenie:

- 6 x pult
- 12 x barová stolička
- 3 x reštauračný stôl 80x80cm výška 75cm
- 2 x reštauračný stôl priemer 100 cm, výška 75 cm
- 20 x stolička
- Grafika: uvedená v Prílohe č. 1
- Závesný systém na plochú TV obrazovku, obrazovka s uhlopriečkou 80cm, 32'' – model TV - LG 32LH2010 (premietanie z počítača – objednávatel' dodá vlastný počítač a TV)
- Osvetlenie – bodové
- 1 elektrická zásuvka/1 vystavovateľ - umiestnenie podľa priestorového riešenia
- Podlahová krytina koberec – farba koberca podľa grafického návrhu
- Logo NSRV SR zavesené nad centrálnym stánkom (viditeľné z dvoch strán)

Spoločné zázemie centrálného stánku (kuchynka, sklady materiálov)

- Kuchynka s vybavením (2 x veľká chladnička 275l, 1 x drez s ohrievačom vody, 1x trezor, 2x regál, 2x pult 1,00 x 0,5 x 0,84m, vešiaková lišta)
- Drobný inventár podľa tabuľky nižšie (časť C)
- Príručný sklad č. 1 s regálmi pre subjekty zo SR – 3x regál, 1x pult, 1x vešiak
- Príručný sklad č. 2 s regálmi pre subjekty zo SR - 3x regál, 1x trezor, 1x stôl 100cm, 4x stolička
- Príručný sklad č. 3 s regálmi pre subjekty z ČR – 3x regál, 1x vešiak
- Osvetlenie – umiestnenie podľa priestorového výkresu – bodové
- Elektrická zásuvka (2 x na chladničku + 1x prietokový ohrievač + 3x na ostatné spotrebiče) - umiestnenie podľa priestorového výkresu

Rokovací priestor - umiestnenie podľa priestorového výkresu

- Podlahová krytina: koberec podľa priestorového výkresu

Opis stavby:

Centrálny stánok pozostáva zo stavby z octanormového systému v.2,5m, kombinovaného čiastočne s atypom, a to melaminovou DTD hr.16 mm potiahnutou z vonkajšej strany s papierovou tapetou s imitáciou dreveného obkladu. Bočná 8,0m dlhá stena z oboch strán stánku tvorí podklad na falošné drevené okienko rozmeru 980x1140 mm s parapetom 800x200mm na hrantík so živými muškátmi. Vo vnútornej časti expozície v časti sedenia, kde sú octanormové výplne, je použitá fólia s drevenou imitáciou /podľa vyznačenia v pôdoryse/ V centrálnej časti pred zázemím je predsadený panel z melaminovanej dosky / 4 x 2,8m, hr.16 mm/ s polepom fototapety – fólie s motívom interiéru vidieckeho domu.

Dominantou centrálneho stánku je drevená striedka po celom obvode stavby vo v. 3,0m /v.striedky 630 mm, hĺbka 670mm/ podľa vyznačenia v pôdoryse.

Striedka je tvorená vodorovnými, čiastočne prekryvanými tenkými foršami s hnedým morením.

Octanormové pulty 2,0 x 0,5 x 1,1 m - 3ks sú obložené bielou melamin. doskou hr.16mm, otapetovanej s fóliou béžovej farby + príslušné logá, zvrchu je krycia doska 16 mm / 2060x575 mm.

Vlastná TV je zavesená pri vstupe na stene za pultami.

Nad centrálnym stánkom bude zavesená osvetľovacia rampa dl. 8 m + v strede tabuľa z peneného PVC 2,5x1,0m + grafika.

B) Stánky MAS + remeselníci

- rozmiestnenie podľa priestorového výkresu

Expozície MAS predstavujú regióny SR, v rámci ktorých budú umiestnení zástupcovia miestnych akčných skupín, remeselníci a ukážky regionálnych špecialít.

Položky:

- 27 x drev.stánok s grafickým označením vystavovateľov (názvy s označením verejný obstarávateľ predloží 5 pracovných dní pred výstavou + lavice (MAS), plocha 4 m2, bez koberca
- 9 x drev.stánok bez označenia + lavice (remeselníci), plocha 4 m2, bez koberca
- 20x drevená stolička
- 2 x kuchynka (Z1 a Z4) z oct. systému /podľa priestorového výkresu/ s vybavením (do každej kuchynky: 4x veľká chladnička, 1x drez s ohrievačom, 4 x regál, 2x reštauračný stôl 80x80cm výška 75cm, drobný inventár podľa tabuľky nižšie, osvetlenie bodové, el. zásuvky na chladničky + 1x prietokový ohrievač + 3 el. zásuvky na ostatné spotrebiče)
- 7x sklad (Z2, Z3, Z5, Z6, Z7, Z8, Z9) z oct. systému /podľa priestorového výkresu/ (20 x regál, 7x stojanový vešiak)
- Pódium - priestor na vystúpenia - /podľa priestorového výkresu/, rozmer 9x6m, v.0,5m, schodíky z 3 strán, stena za pódium- melaminovaná doska 9x2,8m + papierová tapeta s motívom krajinky.
Vybavenie: priestor pre zvukára 2x1m, vybavenie: 1 x reštauračný stôl 80x80cm, 1 x stolička, 1x stôl pred pódium + 1x stolička pred pódium pre zvukára, stohy slamy na sedenie pred pódium, nad pódium umiestniť osvetlenie z obvodových stien a zabezpečiť zapojenie zvukovej techniky, prenájom TV s uhlopriečkou min. 50'' a závesný systém na celé trvanie výstavy + notebook s prepojením cez HDMI kábel na prenajatú TV, ktorá bude nad pódium (do zázemie za pódium)
- 2 x šatňa (Z10 a Z11) z oct. systému za pódium pre folklórne súbory – vybavenie: 2 x zrkadlo, 4 x stojanový vešiak, 14 x stolička, 2 x jedálenský stôl 120x80 cm
- Osvetlenie bodové a el. zásuvky do expozícií

Poznámka:

- Všetky drevené časti v expozícii sú opatrené hnedým moridlom – odtieň orech.
- Predmetom zákazky okrem kvetinovej výzdoby /živé muškáty/ sú aj ďalšie dekoratívne prvky: snopy obilia, viazaničky cibule, cesnaku a kukurice a tiež tradičné prvky ľudovej tvorivosti: hlinené krčahy a košíky a tiež ďalšie prvky: drev. koryto, koleso z voza, hrable, cepy, kosa.
- Všetky materiály použité na stavbu expozície musia spĺňať všeobecné technicko-bezpečnostné predpisy v oblasti požiarnej techniky.

C) *Drobný inventár*

Vybavenie drobným inventárom	Kuchynka 1	Kuchynka 2	Kuchynka centrálny stánok	Spolu
kávová šálka sada po 6 ks	0	0	5	5
kávová lyžička sada 6 ks	0	0	5	5
pohár na minerálku 0,2 l sada 6 ks	0	0	5	5
vínový pohár sada 6 ks	0	0	5	5
Pohár 0,05 l sada 6 ks	0	0	2	2
el. kanvica	1	1	1	3
kôš na smeti väčšieho rozmeru	5	5	5	15
dezertný tanier sada 6 ks	0	0	5	5
plytký tanier sada 6 ks	0	0	5	5
príbor (lyžička, vidlička, nôž) sada 6 ks	0	0	5	5
soľnička	0	0	2	2
doska na mäso	0	0	5	5
antikorový podnos	0	0	5	5
otvárač na fľaše	0	0	2	2
nôž na krájanie mäsa	0	0	5	5
obrus	0	0	25	23
prepravka	0	0	4	4
uterák	0	0	5	5
utierka	0	0	20	20

2.3. Priestorové a grafické riešenie expozície predloží Odberateľ. Finálna verzia priestorového riešenia stavby a konečnej grafiky bude výsledkom vzájomných rokovaní medzi Dodávateľom a Odberateľom.

2.4. Odberateľ sa zaväzuje dodať v elektronickej podobe všetky potrebné logá uvedené v Prílohe č. 2 a podklady (názvy MAS) potrebné na potlač najneskôr do 08.08.2018.

2.5. Dodávateľ je povinný vykonať dohodnuté služby podľa tejto zmluvy s ohľadom na oprávnené záujmy Odberateľa, v súlade s jeho požiadavkami a pokynmi, s vynaložením náležitej odbornej starostlivosti, pri maximálnom využití dostupných kapacít.

3. Cena

- 3.1. Cena za zabezpečenie predmetu zmluvy sa stanovuje medzi zmluvnými stranami v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, a to na základe cenovej ponuky Dodávateľa uvedenej ako príloha č. 3 tejto zmluvy nasledovne:

Cena spolu bez DPH:	7 746,00 EUR
DPH (20%)	1 549,20 EUR
Cena spolu s DPH	9 295,20 EUR

- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že za predmet zmluvy nebude poskytnutá žiadna zálohová platba.
- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že nárok na úhradu Ceny za predmet zmluvy vznikne Dodávateľovi len po poskytnutí služieb uvedených v tejto zmluve a vystavení faktúry s dodacím listom so splatnosťou 60 dní.

4. Platobné a iné podmienky zmluvy, termíny plnenia

- 4.1. Dodávateľ je povinný a zaväzuje sa zabezpečiť dodanie služieb v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, pričom zmluvné strany si dohodli nasledovné termíny plnenia:
- 4.1.1. začatie realizácie - dňom podpisu zmluvy
 - 4.1.2 odovzdanie expozície do užívania Odberateľovi – 15.08.2017 o 10:00
 - 4.1.3 ukončenie realizácie (demonťáž) – po skončení výstavy.
- 4.2. Odberateľ je povinný a zaväzuje sa zaplatiť Dodávateľovi dohodnutú cenu za predmet zmluvy na základe vystavenej faktúry Dodávateľom v lehote splatnosti 60 dní od doručenia faktúry. Splatnosť začína plynúť v nasledujúci deň po obdržaní všetkých povinných príloh k faktúre.
- 4.3. K Faktúre je nutné priložiť ako povinnú prílohu:
- 4.3.1. dodací list - musí obsahovať rozpis položiek. Ak účtovný systém neumožňuje vytlačiť dodací list, je potrebné na faktúre uviesť nasledovnú vetu: „Faktúra slúži zároveň ako dodací list“, pričom samotná faktúra musí obsahovať rozpis položiek.
- 4.4. Dodávateľ berie na vedomie, že v prípade nedodržania termínu odovzdania expozície do užívania Odberateľovi v zmysle bodu 4.1.2 tejto zmluvy, je Odberateľ od neho oprávnený požadovať zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 2 000,- EUR. Zmluvná pokuta je splatná do 10 dní odo dňa porušenia povinností.
- 4.5. Dodávateľ berie na vedomie, že v prípade nedodania expozície v požadovanej kvalite alebo množstve, alebo za dodanie nekompletne objednaných služieb, je Odberateľ od neho oprávnený požadovať zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 2 000,- EUR. Zmluvná pokuta je splatná do 10 dní odo dňa porušenia povinností.
- 4.6. Odberateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy v prípade nemožnosti využívať expozíciu zavinením Dodávateľa (napr. omeškanie, nedodanie všetkých služieb a iné). V tomto prípade Dodávateľovi nevznikne nárok na žiadne plnenie a je povinný nahradiť Odberateľovi škodu, ktorá mu jeho zavinením vznikla.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Túto zmluvu v zmysle §5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov ARVI zverejní v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, v prípade, že zmluva nebude zverejnená do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia, môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku.
- 5.2. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 5.3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (s odkazom na § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka).
- 5.4. Zmluvné strany sa dohodli, že na vzťahy upravené touto zmluvou ako aj na vzťahy vznikajúce z tejto zmluvy sa použijú primerané ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 5.5. Zákazka je financovaná z prostriedkov Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka. Dodávateľ projektu je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným predmetom zákazky kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 5.6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom zmluvné strany obdržia po dve vyhotovenia zmluvy.
- 5.7. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomne, a to na základe dohody zmluvných strán vyhotovenej vo forme dodatku k tejto zmluve podpísaného zmluvnými stranami.
- 5.8. Neplatnosť jednotlivých ustanovení tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť tejto zmluvy ako celku.
- 5.9. Účastníci zmluvy prehlasujú, že právny úkon je urobený v predpísanej forme, zmluvná voľnosť účastníkov nie je ničím obmedzená a na tomto právnom úkone sa dohodli dobrovoľne, prejav ich vôle je hodnoverný, slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný, zmluva nie je uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Účastníci vyhlasujú, že žiadne z ustanovení tejto zmluvy nie je podľa ich názoru v rozpore s dobrými mravmi a keďže znenie tejto zmluvy je v súlade s prejavom ich vôle, túto na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.

V Nitre, dňa

V Nitre, dňa

.....
Ing. Branislav Borsuk, riaditeľ
agrokomplex NÁRODNÉ VÝSTAVISKO, štátny podnik

.....
Ing. Lenka Mikulová, riaditeľka
Agentúra pre rozvoj vidieka

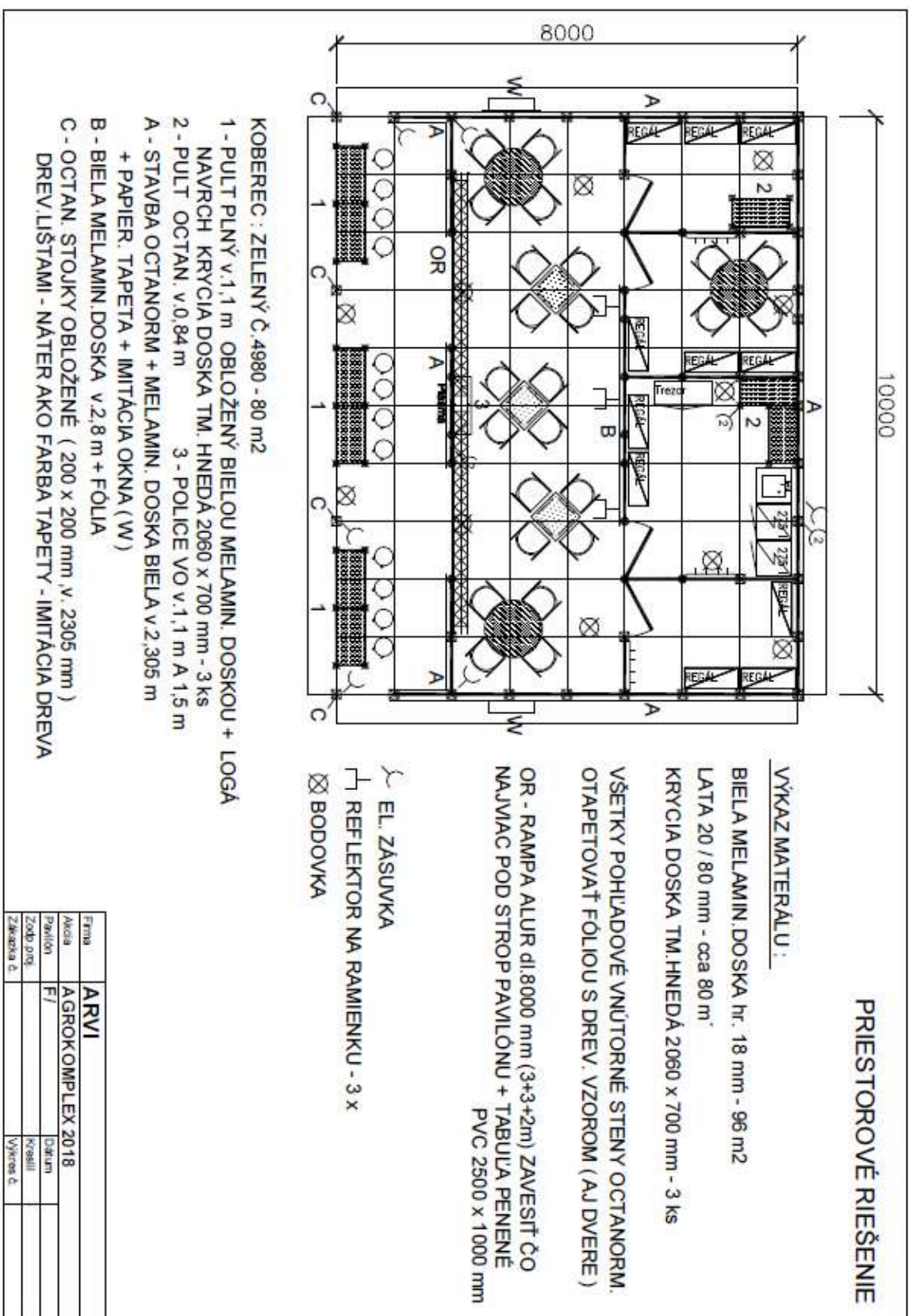
Prílohy:

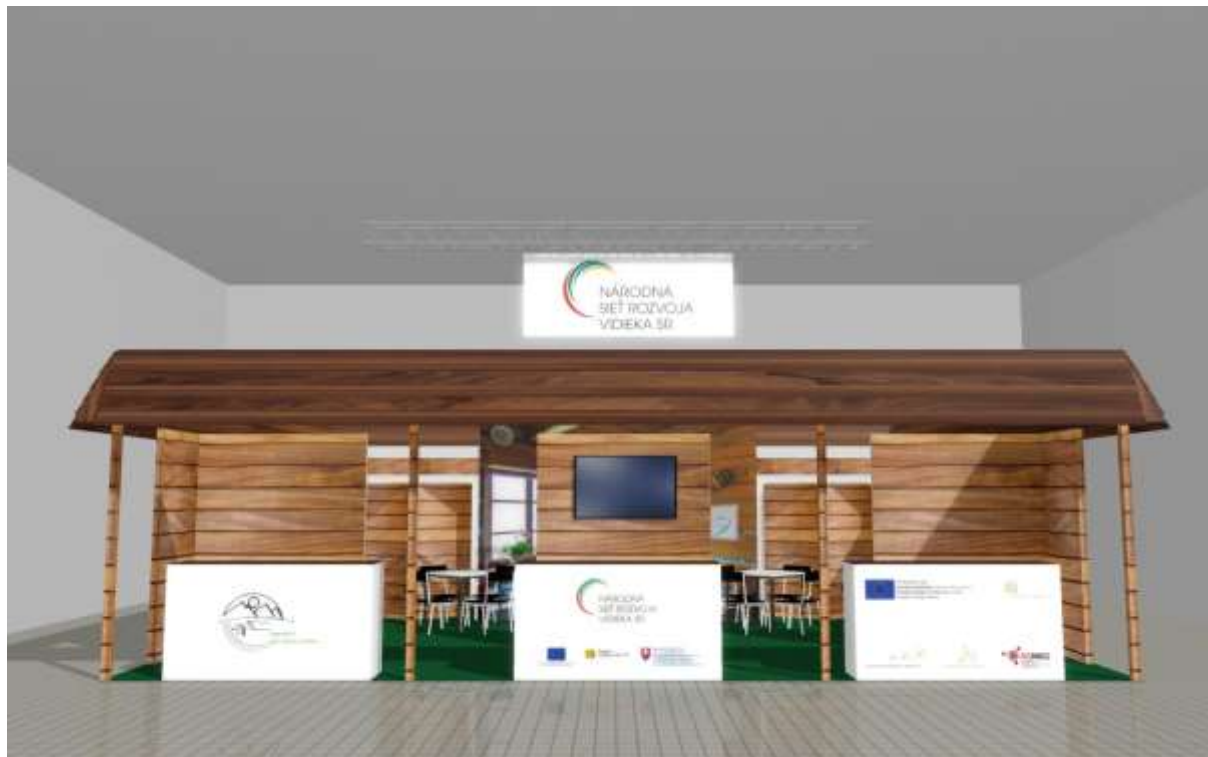
- príloha č. 1 - Priestorový a grafický návrh
- príloha č. 2 - Logá
- príloha č. 3 - Cenová ponuka dodávateľa

Vizualizácia pavilónu a rozmiestnenie



Centrálny stánok

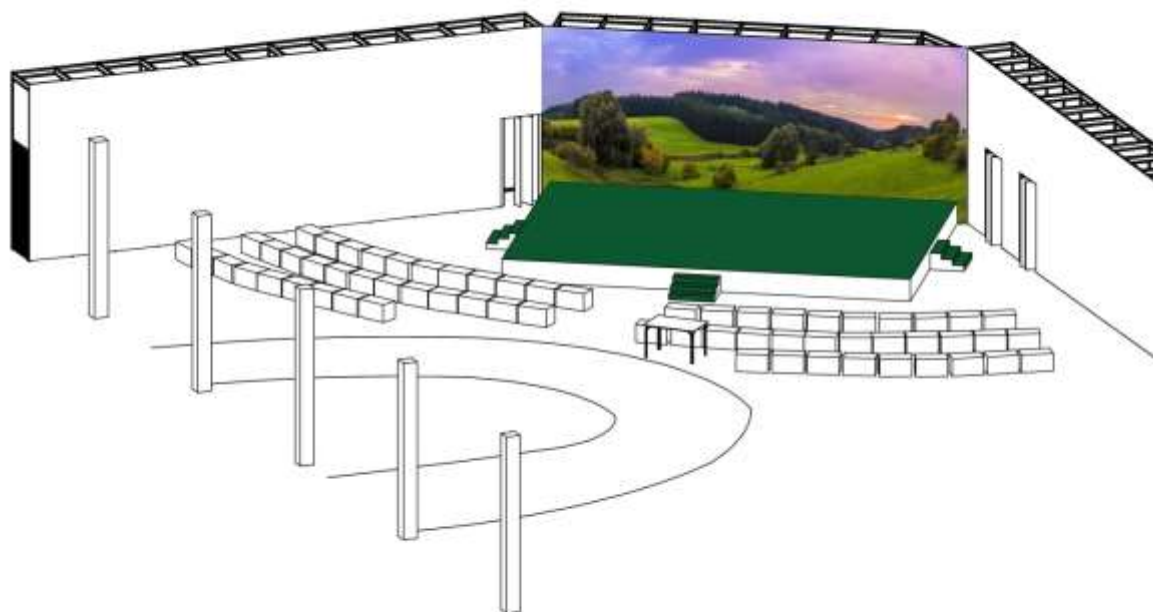












Stánok



Príloha č. 2: Logá

1. Logá NSRV SR a ARVI



Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka:
Európa investuje do vidieckych oblastí



**Program
rozvoja vidieka SR**
2014-2020



**MINISTERSTVO
PŮDOHOSPODÁRSTVA
A ROZVOJA VIDIEKA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

2. Logá ČR: umiestnenie podľa dohody



CELOSTÁTNÍ SÍŤ PRO VENKOV





EVROPSKÁ UNIE
Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova
Evropa investuje do venkovských oblastí
Program rozvoje venkova



MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ



PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

Príloha č. 3: Cenová ponuka dodávateľa

Cenová ponuka

Názov organizácie: agrokomplex NÁRODNÉ VÝSTAVISKO, štátny podnik
Sídlo organizácie: Výstavná 4, 949 01 Nitra
Štatutárny zástupca organizácie: Ing. Branislav Borsuk, riaditeľ
IČO: 36 855 642
DIČ: 2022506651
IČ DPH: SK2022506651 **Platiteľ DPH:** áno/nie
IBAN: SK85 1111 0000 0066 0731 7028
Tel. č.: +421376572400
e-mail: borsuk@agrokomplex.sk

Názov zákazky: *Expozícia Národnej siete rozvoja vidieka SR a Agentúry pre rozvoj vidieka na výstave Agrokomplex 2018*

Por. č.	Popis služby (v zmysle opisu predmetu zákazky)	Celková cena v € bez DPH	Celková cena v € s DPH
1.	Centrálny stánok	6 103,23 €	7 323,88 €
2.	Stánky MAS + remeselníci	1 467,67 €	1 761,20 €
3.	Drobný inventár	175,10 €	210,12 €
Spolu za zákazku:		7 746,00 €	9 295,20 €

v Nitre dňa 30.7.2018

.....
pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu organizácie